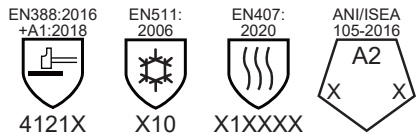


No. 550



Towa Corporation
227 Tsubuku Honmachi, Kurume, Fukuoka, 830-0047 Japan
Tel: +81-942-32-8863 Fax: +81-942-31-3219
E-mail: info@towagloves.com

A list of the substances contained in the glove which are known to cause allergies shall be supplied on request.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

Please read these instructions for use carefully before using the PPE.

Protective gloves Risk category II
Sizes 7/S-11/XXL
Liner Acrylic/Polyester
Coating Nitrile

Caution Designed to protect against mechanical, thermal and cold risks. Do not use in places with chemical or electrical hazards. Gloves are designed to fit to the hand and therefore the glove length may not meet the requirements of EN ISO 21420:2020. Performance levels applicable to the palm of the hand only. Do not use in places with entanglement or entrapment risks, such as rotating machinery. For donning, check the integrity of the glove and that the picked size fits the hand. For doffing, ease off the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination. Before use, inspect the glove for any defects or imperfections. Designed to protect hands in cold environments down to -20°C. Several parameters should be considered in the selection process of a glove that protects against the cold, such as environment, individual conditions and occupation. Gloves may lose insulative properties when wet. Guidance on maximum permissible exposure time to cold temperatures is given in Annex B of EN 511:2006. Test results apply to the gloves in the as received condition and may differ if cleaned. As this product does not offer protection against flames, the gloves must not come into contact with naked flame. Contains zinc pyritione. **Storage** Store in a dry place away from direct sunlight and humidity. **Cleaning** Clean with a damp cloth to remove excess contamination. Not designed to be laundered. **Date Of Obsolescence** When stored correctly, the mechanical properties do not change. The glove's useful life cannot be specified as it depends on the applications and the user's responsibility.

EN388:2016+A1:2018 Protection against mechanical risks

Level	1	2	3	4	5
a : Abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Cut (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Tear (N)	10	25	50	75	N/A
d : Puncture (N)	20	60	100	150	N/A

Level	A	B	C	D	E	F
e : Cut (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Not tested

EN511:2006 Protection against cold risks

a: Convective cold (Level 0-4)	
b: Contact cold (Level 0-4)	
c: Water penetration (Level 0-1)	

X=Not tested

EN407:2020 Protection against thermal risks (Heat and Flame)

a: Limited flame spread (Level 0-4)	X=Not tested
b: Contact heat (Level 0-4)	
c: Convective heat (Level 0-4)	
d: Radiant heat (Level 0-4)	
e: Small splashes of molten metal (Level 0-4)	
f: Large quantities of molten metal (Level 0-4)	

ANSI/ISEA 105-2016 (Cut, Abrasion, Puncture)

Aa	a: Cut resistance (Level 1-9)
b	b: Abrasion resistance (Level 0-6)
c	c: Puncture resistance (Level 0-5)

X=Not tested

This product is compliant with the above mentioned harmonised standards and Regulation 2016/425 on personal protective equipment.

EU Declaration Of Conformity
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Notified Body for EU certification:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

ES INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el EPI.

Guantes de protección Categoría de riesgo II
Tallas 7/S-11/XXL
Forro Acrílico/Poliéster
Revestimiento Nitrilo

Precaución Diseñado para proteger contra riesgos mecánicos, térmicos y fríos. No lo utilice en lugares con riesgos químicos o eléctricos. Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano y, por lo tanto, el largo de los guantes puede no cumplir con los requisitos de EN ISO 21420:2020. Niveles de rendimiento aplicables solo a la palma de la mano. No lo use en lugares donde exista el riesgo de enredo o de atrapamiento, como en maquinaria rotativa. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación. Antes de usarlo, inspeccione el guante en busca de defectos o imperfecciones. Diseñado para proteger las manos en ambientes fríos de hasta -20 °C. Se deben considerar varios parámetros en el proceso de selección de un guante que proteja contra el frío, como el medio ambiente, las condiciones individuales y la ocupación. Los guantes pueden perder propiedades aislantes cuando están mojados. En el Anexo B de EN 511:2006 se proporciona orientación sobre el tiempo de exposición máximo permitido a bajas temperaturas. Los resultados de las pruebas se aplican a los guantes tal como se reciben y pueden diferir si se limpian. Como este producto no ofrece protección contra las llamas, los guantes no deben entrar en contacto con llamas desnudas. Contiene zinc pirritona. **Almacenamiento** Guárdelos en un lugar fuera del alcance de la luz y la humedad. **Lavado** Limpie con un paño húmedo para eliminar el exceso de contaminación. No está diseñado para ser lavado. **Fecha de obsolescencia** Cuando se almacena correctamente, las propiedades mecánicas no cambian. La vida útil del guante no se puede especificar, ya que depende de las aplicaciones y la responsabilidad del usuario.

EN388:2016+A1:2018 Protección contra riesgos mecánicos

Nivel	1	2	3	4	5
a : Abrasión (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Corte (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Rasgadura (N)	10	25	50	75	N/A
d : Punción (N)	20	60	100	150	N/A

Nivel	A	B	C	D	E	F
e : Corte (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=No probado

EN511:2006 Protección contra los riesgos del frío

a: Frío convectivo (Nivel 0-4)	
b: Frío de contacto (Nivel 0-4)	
c: Penetración de agua (Nivel 0-1)	

X=No probado

EN407:2020 Protección contra riesgos térmicos (Calor y Llama)

a: Propagación limitada de la llama (Nivel 0-4)	X=No probado
b: Calor de contacto (Nivel 0-4)	
c: Calor convectivo (Nivel 0-4)	
d: Calor radiante (Nivel 0-4)	
e: Pequeñas salpicaduras de metal fundido (Nivel 0-4)	
f: Grandes cantidades de metal fundido (Nivel 0-4)	

ANSI/ISEA 105-2016 (Corte, Abrasión, Punción)

Aa	a: Resistencia al corte (Nivel 1-9)
b	b: Resistencia a la abrasión (Nivel 0-6)
c	c: Resistencia a la perforación (Nivel 0-5)

X=No probado

Este producto cumple con las normas armonizadas mencionadas anteriormente y con el Reglamento 2016/425 sobre equipos de protección personal.

Declaración de conformidad de la UE
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Organismo notificado para la certificación UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die PSA verwenden.

Schutzhandschuhe Risikokategorie II
Größen 7/S-11/XXL
Trägergewebe Polyacrylic/Polyester
Coating Nitril

Vorsicht Zum Schutz vor mechanischen, thermischen und Kältegefahren vorgesehen. Nicht benutzen bei chemischen oder elektrischen Risiken. Handschuhe sind so konzipiert, dass sie an die Hand passen und daher entspricht die Handschuhlänge möglicherweise nicht den Anforderungen der EN ISO 21420:2020. Leistungsstufen gelten nur für die Handflächen. Nicht benutzen bei Einzugsgefahr, z.B. rotierenden Maschinen. Überprüfen Sie beim Anziehen die Umvertheilung des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die Handschuhe auf Mängel oder Beschädigungen. Entwickelt um gegen kalte Umgebungen (bis -20°C) zu schützen. Mehrere Parameter sollten bei der Auswahl eines Schutzhandschuhs gegen Kälte berücksichtigt werden, wie z.B. Umweltbedingungen, individuelle Bedingungen und Tätigkeit. Nasse Handschuhe könnten isolierende Eigenschaften verlieren. Hinweise zur maximal zulässigen Expositionszeit gegenüber kalten Temperaturen finden Sie in EN 511:2006, Anhang B. Die Testergebnisse gelten für die Handschuhe im Anlieferungszustand und können nach Reinigung abweichen. Da dieses Produkt keinen Schutz vor Flammen bietet, dürfen die Handschuhe nicht mit offenem Feuer in Berührung kommen. Enthält Zinkpyritthion. **Lagerung** Lagern an einem trockenen Ort, weg von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit. **Reinigung** Verwenden Sie für die Reinigung ein feuchtes Tuch. Nicht zum Waschen geeignet. **Datum der Überalterung** Bei korrekter Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften nicht. Die Nutzungsdauer der Handschuhe kann nicht angegeben werden, da sie von den Anwendungen und der Benutzerverantwortung abhängt.

EN388:2016+A1:2018 Schutz vor mechanischen Risiken

Leistung	1	2	3	4	5
a : Abrieb (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Schnitt (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Reiß (N)	10	25	50	75	N/A
d : Stich (N)	20	60	100	150	N/A

Leistung	A	B	C	D	E	F
e : Schnitt (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Nicht untersucht

EN511:2006 Schutz vor Kälterisiken

a: Konvektive Kälte (Leistung 0-4)	
b: Kontaktkälte (Leistung 0-4)	
c: Wasser penetration (Leistung 0-1)	

X=Nicht untersucht

EN407:2020 Schutz vor thermischen Risiken (Hitze und Flamme)

a: Begrenzte Flammenausbreitung (Leistung 0-4)	X=Nicht untersucht
b: Kontaktwärme (Leistung 0-4)	
c: Konvektionswärme (Leistung 0-4)	
d: Strahlungswärme (Leistung 0-4)	
e: Tropfen von geschmolzenem Metall (Leistung 0-4)	
f: Große mengen geschmolzenem Metall (Leistung 0-4)	

ANSI/ISEA 105-2016 (Schnitt, Abrieb, Stich)

Aa	a: Schnittfestigkeit (Leistung 1-9)
b	b: Abriebfestigkeit (Leistung 0-6)
c	c: Durchstichfestigkeit (Leistung 0-5)

X=Nicht untersucht

Dieses Produkt entspricht den oben genannten harmonisierten Normen und der Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung.

EU-Konformitätserklärung
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Benannte Stelle für die EU-Zertifizierung:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

FR

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'EPI.

Gants de protection	Catégorie de risque II
Dimensions	7/S-11/XXL
Doublure	Acrylique/Polyester
Enduction	Nitrile

Mise en garde Conçu pour se protéger des risques mécaniques, thermiques et du froid. Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques chimiques ou électriques. Les gants sont conçus pour s'adapter à la main et leurs longueurs peuvent donc ne pas répondre aux exigences de la norme EN ISO 21420:2020. Niveaux de performance applicables uniquement à la paume de la main. Ne pas utiliser dans des endroits présentant des risques d'enchevêtrement ou de piégeage, tels que des machines tournantes. Pour l'enfilage, vérifier l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirer d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination. Avant l'utilisation, inspecter le gant pour tout défaut ou imperfection. Conçu pour protéger les mains en cas de contact court dans des environnements froids jusqu'à -20°C. Plusieurs paramètres doivent être pris en compte dans le processus de sélection d'un gant qui protège du froid, comme l'environnement, les conditions individuelles et le métier. Les gants peuvent perdre les propriétés isolantes lorsqu'ils sont mouillés. Des indications sur le temps d'exposition maximal autorisé aux températures froides sont données dans l'annexe B de la norme EN 511:2006. Les résultats des tests s'appliquent aux gants dans l'état de réception et peuvent différer s'ils sont nettoyés. Ce produit n'offrant pas de protection contre les flammes, le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue. Contient de la pyrrhione de zinc. **Stockage** Conserver dans un endroit à l'abri de la lumière et de l'humidité. **Nettoyage** Nettoyer avec un chiffon humide pour éliminer l'excès de saleté. Non conçu pour être blanchi. **Date d'obsolescence** Lorsqu'ils sont stockés correctement, les propriétés mécaniques ne changent pas. La durée de vie utile du gant ne peut pas être spécifiée car elle dépend des applications et de la responsabilité de l'utilisateur.

EN388:2016+A1:2018

Protection contre les risques mécaniques



Niveau	1	2	3	4	5
a : Abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Coupure (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Déchirure (N)	10	25	50	75	N/A
d : Perforation (N)	20	60	100	150	N/A

Niveau	A	B	C	D	E	F
e : Coupure (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Non testé

EN511:2006

Protection contre les risques de froid

	a: Froid convectif (Niveau 0-4) b: Froid de contact (Niveau 0-4) c: Pénétration par l'eau (Niveau 0-1)
abc	
X=Non testé	

EN407:2020

Protection contre les risques thermiques (Chaleur et Flamme)

	a: Propagation des flammes limitée (Niveau 0-4) b: Chaleur de contact (Niveau 0-4) c: Chaleur convective (Niveau 0-4) d: Chaleur radiante (Niveau 0-4) e: Petites éclaboussures de métal en fusion (Niveau 0-4) f: Grandes quantités de métal en fusion (Niveau 0-4)	X=Non testé
abcdef		

ANSI/ISEA 105-2016

Coupure, Abrasion, Perforation

	a: Résistance à la coupure (Niveau 1-9) b: Résistance à l'abrasion (Niveau 0-6) c: Résistance à la perforation (Niveau 0-5)
X=Non testé	

Ce produit est conforme aux normes harmonisées mentionnées ci-dessus et au règlement 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Déclaration de conformité UE
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Organisme notifié pour la certification UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare il DPI.

Guanti di protezione	Categoria di rischio II
Dimensionei	7/S-11/XXL
Fodera	Acrilico/Poliestere
Rivestimento	Nitrile

Attenzione Progettati per la protezione dai rischi meccanici, termici e da quelli dovuti al freddo. Non usare in luoghi con pericoli di natura chimica o elettrica. I guanti sono progettati per adattarsi alla mano e pertanto la lunghezza del guanto potrebbe non soddisfare i requisiti della norma EN ISO 21420:2020. Livelli di prestazione applicabili solo al palmo della mano. Non utilizzare in luoghi con rischio di intrappolamento, per esempio con macchine rotanti. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione. Prima dell'uso, ispezionare il guanto per eventuali difetti o imperfezioni. Progettati per proteggere le mani in ambienti freddi fino a -20 °C. Vari parametri devono essere considerati nel processo di selezione di un guanto che protegga dal freddo, quali l'ambiente, le condizioni individuali e il tipo di lavoro. I guanti possono perdere le proprietà isolanti quando sono bagnati. Le indicazioni sul tempo massimo di esposizione consentito alle basse temperature sono fornite nell'allegato B della EN 511:2006. I risultati dei test si applicano ai guanti nella condizione ricevuta e possono differire se puliti. Poiché questo prodotto non offre protezione contro le fiamme, i guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere. Contiene zinco piritione. **Conservazione** Conservare in un luogo lontano da luce e umidità. **Lavaggio** Pulire con un panno umido per rimuovere lo sporco in eccesso. Non progettati per essere lavati. **Data di scadenza** Quando sono conservati correttamente, le proprietà meccaniche non cambiano. La vita utile del guanto non può essere specificata, poiché varia in base alle applicazioni e alla responsabilità dell'utente.

EN388:2016+A1:2018

Protezione contro i rischi meccanici



Livello	1	2	3	4	5
a : Abrasione (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Taglio (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Strappo (N)	10	25	50	75	N/A
d : Foratura (N)	20	60	100	150	N/A

abcde

Livello	A	B	C	D	E	F
e : Taglio (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Non testato

EN511:2006

Protezione contro i rischi di freddo

	a: Freddo convettivo (Livello 0-4) b: Freddo a contatto (Livello 0-4) c: Permeabilità all'acqua (Livello 0-1)
abc	
X=Non testato	

EN407:2020

Protezione contro i rischi termici (Calore e Fiamma)

	a: Dispersión de llama limitada (Livello 0-4) b: Calore a contatto (Livello 0-4) c: Calore convettivo (Livello 0-4) d: Calore radiante (Livello 0-4) e: Piccoli spruzzi di metallo fuso (Livello 0-4) f: Grandi quantità di metallo fuso (Livello 0-4)	X=Non testato
abcdef		

ANSI/ISEA 105-2016

Taglio, Abrasione, Foratura

	a: Resistenza al taglio (Livello 1-9) b: Resistenza all'abrasione (Livello 0-6) c: Resistenza alla perforazione (Livello 0-5)
X=Non testato	

Questo prodotto è conforme alle norme armonizzate sopra menzionate e al Regolamento 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale.

Dichiarazione di conformità UE
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Organismo Notificato per la certificazione UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia atentamente estas instruções de uso antes de usar o EPI.

Luvras de proteção	Categoria de risco II
Tamanhos	7/S-11/XXL
Forro	Acrílico/Poliéster
Revestimento	Nitrilo

Cuidado Projetadas para proteção contra riscos mecânicos, térmicos e frios. Não utilize em locais com riscos químicos ou elétricos. As luvas foram concebidas para caber à mão e, por conseguinte, o comprimento da luva pode não cumprir os requisitos da norma EN ISO 21420:2020. Níveis de desempenho aplicáveis apenas à palma da mão. Não use em locais com riscos de emaranhamento ou aprisionamento, como máquinas rotativas. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação. Antes de usar, inspecione a luva para detectar quaisquer defeitos ou imperfeições. Projetadas para proteger as mãos em ambientes frios até -20 °C. Devem ser considerados vários parâmetros no processo de seleção de uma luva que proteja contra o frio, como o ambiente, condições individuais e profissão. As luvas podem perder propriedades isolantes quando molhadas. A orientação sobre o tempo máximo de exposição permitido a temperaturas frias é fornecida no Anexo B da EN 511:2006. Os resultados do teste se aplicam às luvas na condição recebida e podem diferir se forem limpas. Uma vez que este produto não oferece proteção contra chamas, as luvas não devem entrar em contato com chama nua. Contém piritiona de zinco. **Armazenamento** Armazene num lugar longe da luz e da humidade. **Lavagem** Limpe com um pano húmido para remover o excesso de contaminação. Não concebidas para ser lavadas. **Data de Obsolescência** Quando armazenadas corretamente, as propriedades mecânicas não mudam. A sua vida útil não pode ser especificada dado que depende das aplicações e da responsabilidade do utilizador.

EN388:2016+A1:2018

Proteção contra riscos mecânicos



Nível	1	2	3	4	5
a : Abrasão (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Corte (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Rasgão (N)	10	25	50	75	N/A
d : Punção (N)	20	60	100	150	N/A

Nível	A	B	C	D	E	F
e : Corte (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=

Não testadas

EN511:2006

Proteção contra riscos de frio

	a: Frio convetivo (Nível 0-4) b: Frio por contacto (Nível 0-4) c: Permeabilidade à água (Nível 0-1)
abc	
X=Não testadas	

EN407:2020

Proteção contra riscos térmicos (Calor e Chama)

	a: Espalhamento limitado da chama (Nível 0-4) b: Calor por Contacto (Nível 0-4) c: Calor Convectivo (Nível 0-4) d: Calor Radiante (Nível 0-4) e: Pequenos salpicos de metal fundido (Nível 0-4) f: Grandes quantidades de metal fundido (Nível 0-4)	X=Não testadas
abcdef		

ANSI/ISEA 105-2016

Corte, Abrasão, Punção

	a: Resistência aos cortes (Nível 1-9) b: Resistência à abrasão (Nível 0-6) c: Resistência aos furos (Nível 0-5)
X=Não testadas	

Este produto está em conformidade com as normas harmonizadas acima mencionadas e com o Regulamento 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual.

Declaração de conformidade da UE
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Organismo Notificado para certificação da UE:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de PBM gebruikt.

Veiligheidshandschoenen	Risicocategorie II
Maten	7/S-11/XXL
Voering	Acryl/Polyester
Coating	Nitril

Waarschuwing Ontworpen ter bescherming tegen mechanische, thermische en koude risico's. Niet gebruiken bij chemische of elektrische risico's. Handschoenen zijn ontworpen om op de hand te passen en daarom voldoet de handschoenlengte mogelijk niet aan de eisen van EN ISO 21420:2020. Prestatieniveaus zijn alleen van toepassing op de handpalm. Gebruik niet op plekken met vastrakende risico's, zoals roterende machines. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijderd u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijderd, om het risico op besmetting te verminderen. Inspecteer the handschoen voor defecten of imperfecties voor gebruik. Ontworpen om handen te beschermen in koude omgevingen tot -20 °C. Bij de selectie van een handschoen die bescherming biedt tegen de kou, moet rekening worden gehouden met verschillende parameters, zoals de omgeving, de individuele omstandigheden en het beroep. Natte handschoenen kunnen isolerende eigenschappen verliezen. Richtlijnen voor maximaal toelaatbare blootstellingstijd aan koude temperaturen worden gegeven in bijlage B van EN 511:2006. De testresultaten zijn van toepassing op de handschoenen in de staat waarin ze zijn ontvangen en kunnen verschillen als ze worden schoongemaakt. Aangezien dit product geen bescherming biedt tegen vlammen, mogen de handschoenen niet in contact komen met open vuur. Bevat zinkpyrrithion. **Opslag** Bewaar op een droge plek, weg van direct zonlicht en vochtigheid. **Reiniging** Maak schoon met een vochtige doek om enige contaminatie te verwijderen. Niet ontworpen om gewassen te worden. **Datum van veroudering** Indien goed opgeslagen veranderen de mechanische eigenschappen niet. De bruikbaarheidstijd van de handschoen kan niet gespecificeerd worden, aangezien dit afhangt van de applicatie en gebruiker.

EN388:2016+A1:2018

Bescherming tegen mechanische risico's



Niveau	1	2	3	4	5
a : Abrasie (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Snij (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Scheur (N)	10	25	50	75	N/A
d : Perforatie (N)	20	60	100	150	N/A

abcde

Niveau	A	B	C	D	E	F
e : Snij (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Niet getest

EN511:2006

Bescherming tegen kouderisico's

	a: Convectieve kou (Niveau 0-4) b: Contact kou (Niveau 0-4) c: Waterpenetratie (Niveau 0-1)
abc	
X=Niet getest	

EN407:2020

Bescherming tegen thermische risico's (hitte en vlammen)

	a: Beperkte vlamspreading (Niveau 0-4) b: Hittecontact (Niveau 0-4) c: Convectieve hitte (Niveau 0-4) d: Stralingshitte (Niveau 0-4) e: Kleine spatten gesmolten metaal (Niveau 0-4) f: Grote spatten gesmolten metaal (Niveau 0-4)	X=Niet getest
abcdef		

ANSI/ISEA 105-2016

Snij, Abrasie, Perforatie

	a: Snijweerstand (Niveau 1-9) b: Schuurweerstand (Niveau 0-6) c: Perforatieweerstand (Niveau 0-5)
X=Niet getest	

Dit product voldoet aan de bovengenoemde geharmoniseerde normen en Verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.

EU-conformiteitsverklaring
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Aangemelde instantie voor EU-certificering:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

TR

KULLANIM TALİMATLARI

Lütfen KKD'yi kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.

Koruyucu eldivenler	Risk category II
Boyutlar	7/S-11/XXL
Astar	Akrilik/Polyester
Kaplama	Nitril

Dikkat Mekanik, termal ve soğuk risklere karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Kimyasal veya elektriks el tehlike bulunan yerlerde kullanmayın. Eldivenler ele uyacak şekilde tasarlanmıştır ve bu nedenle eldiven uzunluğu EN ISO 21420:2020 gerekliliklerini karşılamayabilir. Performans düzeyleri sadece elin avuç kısmı için geçerlidir. Dönen makineler gibi takılma veya sıkışma riskleri bulunan yerlerde kullanmayın. Takmak için eldivenin bütünlüğünü ve seçilen boyutun ele yuğduğunu kontrol edin. Çıkarmak için kontaminasyon riskini düşürmek için ikinci eldiveni çıkarmadan önce eldiveni bir elinizle gevşetin. Kullanımdan önce, eldivenede herhangi bir defo veya kusur olup olmadığını kontrol edin. -20 °C'ye kadar soğuk ortamlarda elleri korumak üzere tasarlanmıştır. Soğuğa karşı koruyan bir eldiven seçme sürecinde çevre, bireysel koşullar ve meslek gibi değerlendirilmesi gereken birkaç parametre vardır. Eldivenler ıslakken yalıtkan özelliklerini kaybedebilir. Soğuk sıcaklıklara izin verilen maksimum maruz kalma süresine ilişkin kılavuz EN 511:2006 Ek B'de verilmiştir. Test sonuçları eldivenler için alındığı gibi geçerlidir ve temizlendiğinde farklılık gösterebilir. Bu ürün aleve karşı koruma sağlamadığından eldivenler çıplak alevle temas etmemelidir. Çinko pirityon içerir. **Depolama** Işık ve nemden uzak bir yerde saklayın. **Yıkama** Aşırı kirliliği gidermek için nemli bir bezle temizleyin. Yıkamak üzere tasarlanmamıştır. **Son Kullanma Tarihi** Doğru şekilde muhafaza edildiğinde mekanik özellikler değişmez. Eldivenin kullanım ömrü, kullanıldığı uygulamalara ve kullanıcının sorumluluğuna bağlı olduğu için belirtilemez.

EN388:2016+A1:2018

Mekanik risklere karşı koruma



abcde

Seviye	1	2	3	4	5
a : Aşınma (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Kesik (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Yırtılma (N)	10	25	50	75	N/A
d : Delinme (N)	20	60	100	150	N/A

X= Test edilmedi

Seviye	A	B	C	D	E	F
e : Kesik (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

EN511:2006

Soğuk algınlığı risklerine karşı koruma

	a: Konvektif soğukluk (Seviye 0-4) b: Temas soğukluğu (Seviye 0-4) c: Su geçiriciliği (Seviye 0-1)
abc	X=Test edilmedi

EN407:2020

Termal risklere karşı koruma (Isı ve Alev)

	a: Sınırlı alev yayılması (Seviye 0-4) b: Temas ısısı (Seviye 0-4) c: Konvektif ısı (Seviye 0-4) d: Işıma ısısı (Seviye 0-4) e: Erimiş metalin küçük sıçramaları (Seviye 0-4) f: Büyük miktarlarda erimiş metal (Seviye 0-4)	X=Test edilmedi
abcdef		

ANSI/ISEA 105-2016 (Kesik, Aşınma, Delinme)

	a: Kesilme direnci (Seviye 1-9) b: Aşınma direnci (Seviye 0-6) c: Delinme direnci (Seviye 0-5)	X=Test edilmedi
b c		

Bu ürün yukarıda belirtilen uyumlaştırılmış standartlara uyumludur. Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin standartlar ve 2016/425 sayılı Yönetmelik.

AB Uygunluk Beyanı
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

AB sertifikasyonu için Onaylanmış Kuruluş:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

NO

BRUKERINFORMASJON

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker PPE.

Vernehansker	Risikokategori II
Størrelser	7/S-11/XXL
Fôr	Akryl/Polyester
Belegg	Nitril

Forsiktig Utformet for å beskytte mot mekaniske, termiske og kalde farer. Må ikke brukes på steder med kjemiske eller elektriske farer. Hansken er designet for å passe hånden og det kan derfor være at lengde ikke møter kravene til EN ISO 21420:2020. Ytelsesnivået henviser kun til håndflaten. Må ikke brukes på steder hvor det er fare for å bli sittende fast, for eksempel i roterende maskiner. Før bruk sjekk at du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Løsne hansken på den ene hånden og bruk den til å ta av den andre, for å redusere risikoen for forurensning. Kontroller hansken for eventuelle feil eller mangler før bruk. Designet for å beskytte hendene i kalde omgivelser ned til -20°C. Flere parametre bør bli vurdert under prosessen av valg av hanske mot kulde, som miljø, individuelle forhold og yrke. Hansken kan miste sine isolerende egenskaper når den er våt. Veiledning om maksimalt tillatt eksponeringstid for kalde temperaturer er angitt i vedlegg B i EN 511:2006. Testresultatene gjelder hanskene slik de er tattatt, og kan variere hvis de rengjøres. Siden dette produktet ikke gir beskyttelse mot flammer, må hanskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Inneholder sinkpyriton. **Oppbevaring** Oppbevares i tørre områder vekk fra sollys og fuktighet. **Rengjøring** Rengjør med en fuktig klut for å fjerne forurensning. Maskinvask anbefales ikke. **Utløpsdato** Ved korrekt oppbevaring vil ikke de mekaniske egenskapene endres. Hanskens levetid kan ikke spesifiser da det er avhengig av bruksområde og hvordan brukeren ivaretar hansken.

EN388:2016+A1:2018

Beskyttelse mot mekaniske farer



Nivå	1	2	3	4	5
a : Slitasje (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Kutt (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Rivestykke (N)	10	25	50	75	N/A
d : Punktering (N)	20	60	100	150	N/A

Nivå	A	B	C	D	E	F
e : Kutt (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30

X=Ikke testet

EN511:2006

Beskyttelse mot kulderisiko

	a: Konveksjonskulde (Nivå 0-4) b: Kontaktkulde (Nivå 0-4) c: Vanngjennomtregning (Nivå 0-1)
abc	X=Ikke testet

EN407:2020

Beskyttelse mot termiske risikoer (varme og flamme)

	a: Begrenset flammespredning (Nivå 0-4) b: Kontaktvarme (Nivå 0-4) c: Konveksjonsvarme (Nivå 0-4) d: Strålevarme (Nivå 0-4) e: Små sprut av støpemetall (Nivå 0-4) f: Store mengder støpemetall (Nivå 0-4)	X=Ikke testet
abcdef		

ANSI/ISEA 105-2016 (Kutt, Slitasje, Punktering)

	a: Kuttmotstand (Nivå 1-9) b: Slitasjemotstand (Nivå 0-6) c: Punkteringsmotstand (Nivå 0-5)	X=Ikke testet
b c		

Dette produktet er i samsvar med de ovenfor nevnte harmoniserte standardene og forordning 2016/425 om personlig verneutstyr.

EU-samsvarserklæring
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

Varslet organ for EU-sertifisering:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

KO

사용 설명서

개인 보호 장비를 사용하기 전에 이 사용 지침을 주의 깊게 읽으십시오.

보호 장갑	위험 카테고리 II
크기	7/S-11/XXL
라이너	아크릴/폴리에스테르
코팅	니트릴

주의 기계적, 열 및 저온 위험으로부터 보호하도록 설계됨. 화학적 또는 전기적 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 장갑은 손에 맞도록 설계되었으므로 장갑 길이가 EN ISO 21420:2020 의 요구 사항을 충족하지 않을 수 있습니다. 손바닥에만 적용되는 성능 수준. 회전 기계와 같이 얽혀 들어가거나 걸릴 수 있는 위험이 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 장갑 착용의 경우, 장갑이 온전한지와 선택한 크기가 손에 맞는지 확인하십시오. 장갑을 벗을경우, 오염의 위험을 줄이기 위해 한 손의 장갑을 벗은 후 두번 채 장갑을 벗으십시오. 사용 전에 장갑에 결함이나 미비점이 있는지 점검하십시오. -20°C 이하의 추운 환경에서도 손을 보호하도록 설계됨 환경, 개별 조건 및 사용과 같이 추위로부터 보호하는 장갑의 선택 과정에서 몇 가지 변수들을 고려해야 합니다. 장갑이 젖어 있으면 절연성이 떨어질 수 있습니다. 저온에 대한 최대 허용 노출 시간에 대한 지침은 EN 511:2006 의 부록 B에 나와 있습니다. 테스트 결과는 수령한 상태의 장갑에 적용되며 세척 시 다를 수 있습니다. 이 제품은 화염에 대한 보호 기능을 제공하지 않으므로 장갑이 노출된 화염에 닿지 않아야 합니다. 어떤 피라티온 함유. **보관** 빛과 습기가 없는 곳에 보관하십시오. **세탁** 심하게 오염된 경우 젖은 수건으로 닦아 내십시오. 세탁할 수 있도록 설계되지 않음. **성능 저하 날짜** 올바르게 보관하면 기계적 속성이 변하지 않습니다. 장갑의 내구 연한은 사용 및 사용자의 책임에 따라 달라지기 때문에 특정할 수 없습니다.

EN388:2016+A1:2018

기계적 위험으로부터 보호

	<table> <tr> <th>수준</th><th>1</th><th>2</th><th>3</th><th>4</th><th>5</th></tr> <tr> <td>a : 연마 (Cycles)</td><td>100</td><td>500</td><td>2000</td><td>8000</td><td>N/A</td></tr> <tr> <td>b : 절단 (Index)</td><td>1.2</td><td>2.5</td><td>5.0</td><td>10.0</td><td>20.0</td></tr> <tr> <td>c : 찢어짐 (N)</td><td>10</td><td>25</td><td>50</td><td>75</td><td>N/A</td></tr> <tr> <td>d : 찢음 (N)</td><td>20</td><td>60</td><td>100</td><td>150</td><td>N/A</td></tr> </table>	수준	1	2	3	4	5	a : 연마 (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A	b : 절단 (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0	c : 찢어짐 (N)	10	25	50	75	N/A	d : 찢음 (N)	20	60	100	150	N/A
수준	1	2	3	4	5																										
a : 연마 (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A																										
b : 절단 (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0																										
c : 찢어짐 (N)	10	25	50	75	N/A																										
d : 찢음 (N)	20	60	100	150	N/A																										
	<table> <tr> <th>수준</th><th>A</th><th>B</th><th>C</th><th>D</th><th>E</th><th>F</th></tr> <tr> <td>e : 절단 (ISO) (N)</td><td>2</td><td>5</td><td>10</td><td>15</td><td>22</td><td>30</td></tr> </table>	수준	A	B	C	D	E	F	e : 절단 (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30																
수준	A	B	C	D	E	F																									
e : 절단 (ISO) (N)	2	5	10	15	22	30																									

EN511:2006

추위 위험으로부터 보호

	a: 대류 냉기 (수준 0-4) b: 접촉 냉기 (수준 0-4) c: 물 침투 (수준 0-1)
abc	X=테스트되지 않음

EN407:2020

열 위험으로부터 보호(열 및 화염)

	a: 제한적인 화염 확산 (수준 0-4) b: 접촉열 (수준 0-4) c: 대류열 (수준 0-4) d: 복사열 (수준 0-4) e: 용융 금속의 작은 비산 (수준 0-4) f: 다량의 용융 금속 (수준 0-4)	X=테스트되지 않음
abcdef		

ANSI/SEA 105-2016 (절단, 연마, 찢음)

	a: 절단 저항 (수준 1-9) b: 마모 저항 (수준 0-6) c: 찢림 저항 (수준 0-5)	X=테스트되지 않음
b c		

AR

إرشادات الاستخدام

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه بعناية قبل استخدام معدات الوقاية الشخصية

قفازات واقية الأحجام بطانة طلاء	فئة المخاطر ليرة لباتية 11/XXL - 7/S أكريليك / بوليستر النتريل
--	---

تحذير
- مضمة الوقاية من الخطر الميكانيكية والحرارية ومخاطر البرد
- تجنب استخدام القفاز عند التعامل مع مخاطر ميكانيكية أو كهربائية
- EN ISO ٢١٤٢٠: ٢٠٢٠ تم تصميم القفازات لتناسب اليد وبالتالي قد لا يفي طول القفاز بمتطلبات
- لا تطبق مستويات الأداء إلا على كف اليد
- تجنب استخدام القفاز في عند التعامل مع مخاطر الشدائد أو الانحناء، مثل الآلات الدوارة
- إزداد القفازات، تحقق من خلوصها ومن العيوب ومن اختيار الحجم المناسب لليد. لتلخ القفازات
- احرض على إزالة القفاز من يد واحدة قبل إزالة القفاز الثاني لتفادي خطر التلوث
- قبل بدء استخدام، فحص القفاز لاكتشاف أي خلل أو عيوب
- مضمة لحماية اليدين في البيئات الباردة حتى -2٠°C
- مضمة لحماية اليدين في البيئات الحارة والظروف الشخصية والمهنة
- يجب وضع العديد من التحذير في الاعتبار فيما يتعلق بعملية اختيار القفازات
- الواقيات من البرد، مثل اليانة المحيطة والظروف الشخصية والمهنة
- قد تتفقد القفازات خواصها العازلة إذا ما تعرضت لللال
- :a: -٢٠:٠٠:٠٠ تطبق نتائج الاختبار على القفازات في حالة الاستلام وقد تختلف إذا تم تنظيفها في EN B
- وترد إرشادات حول الحد الأقصى لوقت التعرض للسماح به لدرجات الحرارة الباردة في الملحق
- نظراً لأن هذا المنتج لا يوفر الحماية ضد الالتهب، يجب ألا تتلامس القفازات مع الالتهب المكتشف
- يحظر على بيرينون الترك
- التحزين
- الحفظ في مكان بعيد عن أشعة الشمس والرطوبة
- الفصل
- تنظيف بقطعة قماش رطبة لإزالة الأساخات الرائدة
- غير مضمة لتسليها
- **تاريخ انتهاء العمر الافتراضي**
- لا تتغير الخصائص الميكانيكية عند حفظه بشكل صحيح. لا يمكن تحديد العمر الافتراضي للقفاز
- إذ يتوقف ذلك على طرق استخدامه ويخضع لمسؤولية المستخدم

EN388:2016+A1:2018

الحماية ضد المخاطر الميكانيكية

						
						abcde
						x= لم يُختبر
						</

EN511:2006

الحماية من مخاطر البرد

	a: الحماية من البرودة (المستوى 0-4) b: التعرض للبرودة (المستوى 0-4) c: اختراق المياه (المستوى 1-0)
abc	X= لم تُختبر

EN407:2020

الحماية من المخاطر الحرارية (الحرارة والالهب)

	a: انتشار محدود للهب	(الستوى 0-4)
	b: التعرض للحارة	(الستوى 0-4)
	c: الحماية من الحرارة	(الستوى 0-4)
	d: الحرارة الإشعاعية	(الستوى 0-4)
	e: لقطات صغيرة من معدن منصهر	(الستوى 0-4)
	f: كميات كبيرة من معدن منصهر	(الستوى 0-4)
abcdef		لم يختبر =

ANSI/ISEA 105-2016

(التعرض للقطع، التآكل، التعرض للتلف)

	a: مقاومة القطع (المستوى 1-9) b: مقاومة التآكل (المستوى 0-6) c: مقاومة التلف (المستوى 0-5)	X= لم تُختبر
b c		

يتوافق هذا المنتج مع المعايير النسقة المذكورة أعلاه واللائحة ٢٠١٦/٤٢٥ بشأن معدات الحماية الشخصية
إعلان المطابقة لاتحاد الأوروبي
https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/

الهيئة المختصة للحصول على شهادة الاتحاد الأوروبي
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy

SL

NAVODILA ZA UPORABO

Pred uporabo osebne zaščitne opreme natančno preberite ta navodila za uporabo.

Zaščitne rokavice	Kategorija tveganja II
Velikosti	7/S-11/XXL
Podloga	Akril/poliester
Prevleka	Nitril

Pozor Zasnovan za zaščito pred mehanskimi, toplotnimi in hladnimi tveganji. Ne uporabljajte na mestih s kemičnimi ali električnimi nevarnostmi. Rokavice so zasnovane tako, da se prilegajo roki, zato dolžina rokavic morda ne ustreza zahtevam standarda EN ISO 21420:2020. Ravni zmogljivosti, ki veljajo samo za dlan. Ne uporabite na mestih, kjer obstaja tveganje zapletanja ali ujetja, kot so rotacijski stroji. Za doniranje preverite celovitost rokavice in izbrana velikost ustreza roki. Za žaganje olajšajte rokavico ene roke, preden odstranite drugo rokavico, da zmanjšate tveganje kontaminacije. Pred uporabo pregledjte rokavico glede morebitnih napak ali pomanjkljivosti. Zasnovan za zaščito rok v hladnih okoljih do -20 °C. V postopku izbire rokavice, ki ščiti pred mrazom, je treba upoštevati več parametrov, kot so okolje, posamezni pogoji in poklic. Rokavice lahko izgubijo žaljive lastnosti, ko so mokre. Smernice o najdaljšem dovoljenem času izpostavljenosti nizkim temperaturam so podane v Prilogi B standarda EN 511:2006. Rezultati testa veljajo za rokavice v stanju, kot so bili prejeti, in se lahko razlikujejo, če so očiščene. Ker ta izdelek ne nudi zaščite pred plamenom, rokavice ne smejo priti v stik s prostim ognjem. Vsebuje cinkov pirition. **Shranjevanje** Shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlažnosti. **Čiščenje** Očistite z vlažno krpo, da odstranite odvečno kontaminacijo. Ni namenjeno pranju. **Datum zastarelosti** Ob pravilnem shranjevanju se mehanske značilnosti ne spremenijo. Življenjska doba rokavic ne more biti določena, saj je odvisna od vrste uporabe in skrbnosti uporabnika.

EN388:2016+A1:2018 Zaščita pred mehanskimi nevarnostmi



abcde

Raven	1	2	3	4	5
a : Obrabo (Cycles)	100	500	2000	8000	N/A
b : Rezati (Index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20.0
c : Trganje (N)	10	25	50	75	N/A
d : Punkcija (N)	20	60	100	150	N/A

X=

Ni preizkušeno

EN511:2006 Zaščita pred tveganji mraza



abc

a: Konvektivni mraz (Raven 0-4)

b: Kontaktni mraz (Raven 0-4)

c: Prepustnost za vodo (Raven 0-1)

X=Ni preizkušeno

EN407:2020 Zaščita pred toplotnimi tveganji (vročina in plamen)



abcdef

a: Omejeno širjenje plamena (Raven 0-4)

b: Kontaktna toplota (Raven 0-4)

c: Konveksijska toplota (Raven 0-4)

d: Sevalna toplota (Raven 0-4)

e: Majhne brizge staljene kovine (Raven 0-4)

f: Velike količine staljene kovine (Raven 0-4)

X=Ni preizkušeno

ANSI/ISEA 105-2016 (Rezati, Obrabo, Punkcija)



a: Odpornost proti prerezu (Raven 1-9)

b: Odpornost proti obrabi (Raven 0-6)

c: Odpornost proti prebodu (Raven 0-5)

X=Ni preizkušeno

Ta izdelek je v skladu z zgoraj omenjenimi harmoniziranimi standardi in Uredbo 2016/425 o osebni zaščitni opremi.

EU izjava o skladnosti
<https://towagloves.com/certifications/eu-declaration-of-conformity/>

Priglašeni organ za certificiranje EU:
INTERTEK Italia S.p.A. (No.2575)
Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy